



TAN TAO GROUP
TAN TAO INVESTMENT & INDUSTRY CORPORATION
Address: Lot 16, Road No. 2, Tan Tao IP, Tan Tao A Ward, Binh Tan Dist., HCMC
Tel: 08. 37505171 - 08. 37508235/6
Fax: 08. 37508237 Email: contact@itagroup-vn.com
Website: <http://www.itaexpress.com.vn>

Số: 2604/NQ-ĐHDCĐ-ITA-14

TP.HCM, ngày 26 tháng 04 năm 2014

NGHỊ QUYẾT ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2014
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ & CÔNG NGHIỆP TÂN TẠO
RESOLUTION OF ANNUAL GENERAL SHAREHOLDERS MEETING 2014 OF
TAN TAO INVESTMENT & INDUSTRY CORPORATION

Căn cứ:

Pursuant to:

Luật Doanh nghiệp số 60/2005/QH11 được Quốc hội khóa 11 nước CHXHCN Việt Nam thông qua ngày 29/11/2005;

The Enterprise Law No. 60/2005/QH11 dated November 29, 2005 of the National Assembly Term XI of the Socialist Republic of Vietnam;

Luật Chứng khoán số 70/2006/QH11 được Quốc hội khóa 11 nước CHXHCN Việt Nam thông qua ngày 29/06/2006;

The Securities Law No. 70/2006/QH11 dated June 29, 2006 of the National Assembly Term XI of the Socialist Republic of Vietnam;

Căn cứ điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Đầu tư & Công nghiệp Tân Tạo;

The Charter on organization and operation of Tan Tao Investment & Industry Corporation;

Căn cứ Biên bản họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2013 của Công ty Cổ phần Đầu tư & Công nghiệp Tân Tạo, ngày 27/04/2013;

The Minutes of the Annual Shareholders Meeting 2013 on April 27, 2013 of Tan Tao Investment & Industry Corporation

Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2014 của Công ty CP Đầu tư & Công nghiệp Tân Tạo được tiến hành từ 14^h00 đến 19^h 00 ngày 26/04/2014, tại Đại học Tân Tạo, Đại lộ Đại học Tân Tạo, E.City Tân Đức, Huyện Đức Hòa, Tỉnh Long An. Đại hội có mặt **940** đại biểu tham dự, tương ứng với số lượng cổ phần sở hữu và được ủy quyền là **500.292.851** cổ phần chiếm tỷ lệ **69,67 %** vốn điều lệ, đủ điều kiện để tổ chức đại hội theo qui định của pháp luật hiện hành. Sau gần 05 giờ làm việc khẩn trương, đại hội tập trung nghe, thảo luận các nội dung, các văn kiện chủ yếu của đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2014 của Công ty CP Đầu tư & Công nghiệp Tân Tạo, và thống nhất:

The Annual General Shareholders Meeting 2014 of Tan Tao Investment & Industry Corporation was held from 14.00 pm to 19.00 pm on April 26, 2014 at TTU, Tan Tao University Avenue, Tan Duc Ecity, Duc Hoa Dist., Long An Province. The General Shareholders Meeting had the attendance of 940 delegates, representing 500,292,851 outstanding and authorized shares, accounting for 69.67 % of chartered capital, which is adequate for holding the Annual General Shareholders Meeting in accordance with the current laws. After 05 tense working hours, the General Meeting had attentively listened to, discussed the main contents and documents of the Annual General Shareholders Meeting in 2014 of Tan Tao Investment & Industry Corporation and agreed on:

NGHỊ QUYẾT RESOLUTION

Điều 1. THÔNG QUA KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH CỦA CÔNG TY VÀ BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐÃ ĐƯỢC E&Y THỰC HIỆN CHO NĂM 2013 NHƯ SAU:

Article 1. RATIFICATION OF THE BUSINESS OPERATIONS OF THE COMPANY AND THE COMPANY'S AUDIT REPORT OF E&Y FOR 2013 AS FOLLOWS:

- 1.1. Doanh thu và thu nhập năm 2013 đạt: 561,7 tỷ đồng, bằng 92,2% so với năm 2012.
Revenue & income of 2013 reached VND 561.7 billion, achieving 92.2 % compared to 2012.
- 1.2. Lợi nhuận sau thuế của công ty đạt: 90,2 tỷ đồng, bằng 271,6% so với năm 2012.
Profit after-tax is VND 90.2 billion, achieving 271.6 % compared to 2012.
- 1.3. Lợi nhuận tích lũy sau thuế và thặng dư vốn chưa chia đến 31/12/2013: **945,8** tỷ đồng.
Accumulated non-distributed Profit after-tax as of December 31, 2013: VND 945.8.billion.
- 1.4. Chi trả cổ phiếu thưởng và cổ tức năm 2013 cho cổ đông hiện hữu theo tỷ lệ tối đa 10% từ nguồn thặng dư vốn cổ phần đã đủ thời gian quy định 3 năm và lợi nhuận chưa phân phối đến ngày 31/12/2013.
Payment of dividend and bonus shares of 2013 to the existing shareholders at the maximum rate of 10% from the capital surplus meeting three-year holding period and non-distributed profit as of December 31, 2013.
- 1.5. Thông qua kết quả phát hành và niêm yết bổ sung thành công 100.000.000 (Một trăm triệu) cổ phiếu cho các đơn vị và cá nhân đã chi viện đặc biệt cho ITACO để cân trừ công nợ theo Nghị Quyết ĐHĐCĐ Thường niên 2013 ngày 27/04/2013 thông qua và Thông báo số 456/UBCK-QLPH ngày 24/01/2014 của Ủy Ban Chứng Khoán Nhà Nước.
Approved the succesful supplement issuance and listing of 100,000,000 preferred shares to companies, individuals that had specially provided support to ITACO to offset against credit in accordance with the Resolution of Annual General Shareholders 2013 on April 27, 2013 and Announcement No.456/UBCK-QLPH dated January 24, 2014 of the State Securities Commission of Viet Nam.
- 1.6. Dùng 900.000 cổ phiếu Quỹ để thưởng cho các thành viên HĐQT, Ban điều hành, CBCNV, các cá nhân, tổ chức đóng góp vì sự phát triển của Công ty trong năm 2013 và sẽ được bù đắp từ nguồn thặng dư vốn của Công ty. Danh sách cụ thể sẽ do HĐQT xét duyệt.

Taking out 900,000 treasury shares to reward for members of the Board of Management, the Executive Board, staff and employees, individuals and organizations for their dedication

to the Company's development in 2013 and will be covered by share premium. Names on the list will be examined and approved by the Board of Management.

ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 500.292.851 cổ phiếu, tương đương với 100% số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

The Shareholders Meeting has voted and approved with 500,292,851 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.

Điều 2. THỐNG NHẤT CHỦ TRƯỞNG CỤ THỂ HÓA KẾ HOẠCH CỦA CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ & CÔNG NGHIỆP TÂN TẠO TRONG NĂM 2014 NHƯ SAU:

Article 2. APPROVAL OF MATERIALIZATION OF PLAN OF TAN TAO INVESTMENT AND INDUSTRY CORPORATION IN 2014 AS FOLLOWS:

- 2.1 Giao kế hoạch năm 2014: Doanh thu và thu nhập **563,6** tỷ đồng, lợi nhuận thuần đạt **107,4** tỷ đồng và được chi trả cổ tức và cổ phiếu thưởng là **10%** bằng cổ phiếu để bổ sung vốn lưu động cho hoạt động của Công ty.

To entrust the 2014 plan to attain a revenue & income of VND 563,6 billion, a net profit of VND 107,4 billion and the payment of stock dividend and bonus shares of 10% in share to supplement working capital for operation of the Company.

ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 500.292.851 cổ phiếu, tương đương với 100% số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

The Shareholders Meeting has voted and approved with 500,292,851 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.

- 2.2 Cho phép trích thưởng bằng cổ phiếu cho thành viên Hội đồng quản trị, các cán bộ quản lý, cán bộ công nhân viên, các đơn vị, tổ chức, cá nhân, các cổ đông có đóng góp tích cực vào hoạt động kinh doanh của Công ty. Tỷ lệ trích thưởng này không vượt quá 2% lợi nhuận thuần và phải đảm bảo chi trả cổ tức và cổ phiếu thưởng cho cổ đông ít nhất bằng 10%/vốn điều lệ.

Members of the Board of Management, managerial staff, employees, organizations and individuals having actively contributed to the Company's business activities will be rewarded with bonus shares. The bonus percentage will not exceed 2% of the net profit and the payment of stock dividend and bonus shares of at least 10% of the chartered capital must be assured.

ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 500.292.851 cổ phiếu, tương đương với 100% số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

The Shareholders Meeting has voted and approved with 500,292,851 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.

- 2.3 ĐHĐCĐ phê chuẩn và thống nhất ủy quyền cho HĐQT cân nhắc quyết định đầu tư tiếp hoặc thoái vốn các dự án Công ty đang tham gia.

The Shareholder Meeting approves and authorizes the Board of Management to consider for investment or disinvestment of the Company's projects

ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 500.292.851 cổ phiếu, tương đương với 100% số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

The Shareholders Meeting has voted and approved with 500,292,851 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.

- 2.4 Thực hiện góp vốn điều lệ 50 tỷ đồng trong năm 2014 để đầu tư trang thiết bị cho Bệnh Viện Tân Tạo đi vào hoạt động nhằm phục vụ cho các nhà đầu tư, CBCNV của KCN và nhân dân trong khu vực.

To contribute a Chartered Capital of VND 50 billion in 2014 to invest in the equipments for Tan Tao Hospital's operation to serve investors, staffs and employees in the Industrial Park and local people.

ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 500.292.851 cổ phiếu, tương đương với 100% số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

The Shareholders Meeting has voted and approved with 500,292,851 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.

- 2.5 Cho phép góp vốn 50 tỷ đồng trong năm 2014 và gia hạn sang năm 2015 tiếp tục thực hiện góp vốn 100 tỷ đồng để xây dựng hạ tầng kỹ thuật mặt bằng cụm công nghiệp Nhà máy nước Long An công suất 100.000m³/ngày

Authorized to make a capital investment of VND 50 billion in 2014 and to extend the investment of VND 100 billion in 2015 in the technical infrastructure construction of the Complex of the Long An Water Plant with a capacity of 100,000m³/day.

ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 500.292.851 cổ phiếu, tương đương với 100% số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

The Shareholders Meeting has voted and approved with 500,292,851 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.

Điều 3. KẾ HOẠCH XÂY DỰNG CƠ BẢN

Article 3. BASIC CONSTRUCTION PLAN

- 3.1 Hoàn thành 02 Block chung cư Tân Đức Plaza 1,2 từ gói hỗ trợ 30.000 tỷ của Chính Phủ để đưa vào kinh doanh trong Quý 2 năm 2014.

To complete the construction of Tan Duc Plaza's Apartment Block 1,2 from VND 30,000 billion of Government supporting packet in order to put into business in the second quaters of 2014.

- 3.2 Tiếp tục đầu tư hoàn thiện 30.000m² nhà xưởng KCN Tân Đức 1 và xây dựng cơ sở hạ tầng KCN Tân Đức giai đoạn 2 để thu hút các nhà đầu tư nước ngoài và trong nước.

To continue to invest in the completion of 30.000m² factories of Tan Duc Industrial Park phase 1 and infrastructure construction of Tan Duc Industrial Park phase 2 to attract foreign and domestic investors.

- 3.3 Tập trung hoàn thiện cơ sở hạ tầng dự án Kiên Lương cho Công ty CP năng lượng Tân Tạo để kịp giao mặt bằng cho nhà thầu EPC xây dựng Trung tâm điện lực Kiên Lương 1 và 2 công suất 2.400MW.

To focus on completion of infrastructure of Kien Luong project for Tan Tao Energy Corporation in order to deliver the site to EPC contractor on time for construction of Kien Luong 1&2 plant with capacity of 2,400MW.

ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 500.292.851 cổ phiếu, tương đương với 100% số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

The Shareholders Meeting has voted and approved with 500,292,851 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.

Điều 4. ĐỀ THỰC HIỆN ĐƯỢC CÁC MỤC TIÊU TRÊN NHU CẦU VỐN CẦN HUY ĐỘNG THÊM CHO NĂM 2014 KHOẢNG 2.000 TỶ ĐỒNG. ĐHĐCĐ THỐNG NHẤT HUY ĐỘNG VỐN BẰNG CÁCH:

Article 4. IN ORDER TO ACCOMPLISH THE ABOVE GOALS, IT WILL REQUIRE THE MOBILIZATION OF ADDITIONAL CAPITAL OF VND 2,000 BILLION FOR 2014. THE GENERAL SHAREHOLDERS MEETING HAS RATIFIED THE CAPITAL MOBILIZATION PLAN AS FOLLOWS:

- 4.1 Cho phép Hội đồng quản trị được quyết định giữ lại một phần hoặc hoàn toàn lợi nhuận của năm 2013 để bổ sung nguồn vốn lưu động và nâng vốn điều lệ bằng cách chi trả cổ tức và cổ phiếu thưởng năm 2013 bằng cổ phiếu.

The Board of Management is allowed to retain part or whole of the 2013 profit to supplement the working capital and to raise the Company's chartered capital by paying 2013 dividends in shares and in bonus shares.

ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 452.204.476 cổ phiếu, tương đương với 90.4% số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

The Shareholders Meeting has voted and approved with 452,204,476 shares, an equivalence of 90,4% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.

- 4.2 ĐHĐCĐ phê chuẩn và thống nhất ủy quyền cho HĐQT Công ty thực hiện các công việc cần thiết theo quy định của pháp luật hiện hành để hoàn tất việc phát hành thêm không quá 200 triệu cổ phiếu cần trừ công nợ cho các đơn vị, cá nhân đã chi viện đặc biệt cho ITACO bằng giá giao dịch trong 05 phiên liên tục tại thời điểm cần trừ. Trong trường hợp giá giao dịch 05 phiên liên tục thấp hơn mệnh giá thì sẽ phát hành bằng mệnh giá.

The Shareholder Meeting approves and authorizes the Board of Management to carry out necessary current formalities to completed issuing not more than 200 million shares to set-off debt for companies, individuals that (had specially provided support to ITACO at the trading price in the 05 consecutive stock exchange sessions preceding the set-off time. In case, the trading price in the 05 consecutive stock exchange sessions preceding the set-off time is lower than the face value, the shares will be issued at the face value.

ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 452.204.476 cổ phiếu, tương đương với 90.4% số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

The Shareholders Meeting has voted and approved with 452,204,476 shares, an equivalence of 90,4% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.

- 4.3 ĐHĐCĐ phê chuẩn và thống nhất ủy quyền cho HĐQT Công ty thực hiện các công việc cần thiết theo quy định của pháp luật để niêm yết bổ sung toàn bộ số cổ phần phát hành nêu trong điều 1.4,1.6, 2.2 và 4.2 cũng như việc tăng vốn điều lệ sau khi hoàn tất việc phát hành.

The Shareholder Meeting approves and authorizes the Board of Management to carry out necessary formalities to list the entire shares issued according to Article 1.4,1.6, 2.2 and 4.2 as well increasing the share capital after completing the issuance.

ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 452.204.476 cổ phiếu, tương đương với 90.4% số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

The Shareholders Meeting has voted and approved with 452,204,476 shares, an equivalence of 90,4% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.

Điều 5. ĐHĐCĐ PHÊ CHUẨN VÀ THỐNG NHẤT ỦY QUYỀN CHO CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THỰC HIỆN CÁC THỦ TỤC PHÁP LÝ CẦN THIẾT THEO QUY ĐỊNH CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN CŨNG NHƯ CÁC CƠ QUAN CHỨC NĂNG KHÁC TRONG VÀ NGOÀI NƯỚC ĐỂ THỰC HIỆN THÀNH CÔNG CÁC NGHỊ

QUYẾT CỦA ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG.

Article 5. THE SHAREHOLDERS MEETING APPROVES AND AUTHORIZES CHAIRMAN OF THE BOARD OF MANAGEMENT TO FULFILL ALL NECESSARY LEGAL FORMALITIES IN COMPLIANCE WITH ALL DECISIONS AND REGULATIONS OF THE STATE SECURITIES COMMISSION AND ALSO OF OTHER DOMESTIC AND FOREIGN ADMINISTRATIVE AUTHORITIES IN ORDER TO SUCCESSFULLY IMPLEMENT THE SHAREHOLDERS MEETING RESOLUTIONS.

ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 500.292.851 cổ phiếu, tương đương với 100% số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

The Shareholders Meeting has voted and approved with 500,292,851 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.

Điều 6. ĐHĐCĐ PHÊ CHUẨN VÀ THỐNG NHẤT ỦY QUYỀN CHO HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ LỰA CHỌN CÔNG TY KIỂM TOÁN TRONG NƯỚC VÀ/HOẶC CÔNG TY KIỂM TOÁN QUỐC TẾ CÓ UY TÍN TRONG DANH SÁCH ĐÃ ĐƯỢC ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC CÔNG BỐ ĐỦ TIÊU CHUẨN KIỂM TOÁN CHO CÁC CÔNG TY NIÊM YẾT TIẾN HÀNH KIỂM TOÁN NĂM 2014 CHO CÔNG TY.

Article 6. THE SHAREHOLDERS MEETING APPROVES AND AUTHORIZES THE BOARD OF MANAGEMENT TO CHOOSE A DOMESTIC AND/OR PRESTIGIOUS INTERNATIONAL AUDIT COMPANY IN THE LIST OF APPROVED COMPANIES WHICH ARE QUALIFIED TO AUDIT LISTED COMPANIES BY THE STATE SECURITIES COMMITTEE IN ORDER TO AUDIT THE COMPANY'S ACCOUNTING IN 2014.

ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 500.292.851 cổ phiếu, tương đương với 100% số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

The Shareholders Meeting has voted and approved with 500,292,851 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.

Nghị quyết này sẽ có hiệu lực ngay sau khi được ký dưới đây.

This resolution shall immediately take effect upon signing hereof.

Noinhận:

- Các cổ đông - Công bố trên Website;
Shareholders – Announcement on website;
- Các thành viên HĐQT;
Members of the Board of Management;
- Các thành viên BGD;
Members of the Board of Directors;
- Lưu HC- TH;
Archived in the office./.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOARD OF
MANAGEMENT**

**CHỦ TỊCH
CHAIRWOMAN**



ĐẶNG THỊ HOÀNG YẾN